

## Информация о возбудителях заболеваний у людей – гигиена защищает!

### Что такое БВРС?

БВРС является сокращением от *ближневосточного респираторного синдрома* и обозначает инфекцию дыхательных путей, которая вызывается впервые зафиксированным в 2012 году *коронавирусом БВРС (БВРС-Ков)*. Инфекция может протекать совершенно различным образом: некоторые люди вообще не замечают ее, у других она может вызвать целый ряд заболеваний – от легких форм острой респираторной инфекции до тяжелого острого респираторного синдрома, часто заканчивающегося летальным исходом. При инфицировании БВРС-Ков, речь идет, прежде всего, об Аравийском полуострове, а там, главным образом, о Саудовской Аравии. Все до сих пор известные случаи заболевания за пределами Аравийского полуострова были связаны с предшествовавшим пребыванием больных в этом регионе или тесным контактом с другими заболевшими БВРС.

### Как передаются коронавирусы БВРС?

#### *Путем контакта с животными*

Дромедары (одногорбые верблюды) представляют наиболее вероятный источник возбудителей. Передача людям возможна при тесном контакте с животными. Какого рода контакты благоприятствуют передаче и играют ли какую-либо роль продукты животного происхождения, пока недостаточно известно.

#### *От человека к человеку*

Возбудитель может также передаваться от человека к человеку. Правда, случаев устойчивого заражения лиц из широкого окружения больных до сих пор не наблюдалось. Наибольшая опасность заражения, вероятно, имеется у лиц, тесно контактирующих с больным, прежде всего, когда не соблюдаются меры предосторожности.

### Какие симптомы появляются у больных?

Заболевание, как правило, начинается с симптомов, аналогичных гриппу: лихорадка, кашель и одышка. Могут также возникать желудочно-кишечные недомогания, особенно диарея. Часто развивается пневмония. Как осложнения, могут появляться синдром острых дыхательных расстройств и почечная недостаточность. Заболевание часто заканчивается летальным исходом.

### Сколько длится инкубационный период и как долго больной заразен?

Период до проявления симптомов после заражения коронавирусом БВРС, как правило, составляет от одной до двух недель. После начала заболевания больные могут распространять инфекцию. В течение какого времени больные остаются заразными, еще не известно. На вопрос, являются ли инфицированные, у которых отсутствуют симптомы, источником опасности заражения, на сегодняшний момент еще нельзя ответить однозначно.

### Кто находится под особой угрозой заболевания?

- ▶ Опасность заражения имеется, прежде всего, при пребывании в странах Аравийского полуострова, особенно после контакта с дромедарами.
- ▶ Повышенная опасность имеется также у людей, тесно контактирующих с больным, в частности, при уходе за ним.
- ▶ Пожилые люди, а также лица с ослабленной иммунной системой (например, после трансплантации органов или при онкологических заболеваниях) или с такими основными заболеваниями, как, например, диабет, хронические заболевания легких или почек, подвержены опасности тяжелых форм протекания.

### Что следует соблюдать при заболевании?

- ▶ Если во время пребывания на Аравийском полуострове или в каком-либо другом районе, представляющем риск инфицирования, Вы заболеваете внезапно возникающей инфекцией дыхательных путей с жаром и кашлем, достаточно тяжелой, чтобы нарушить Ваш повседневный образ жизни, следует как можно быстрее обратиться к врачу.
- ▶ Если симптомы возникают в течение двух недель после пребывания на Аравийском полуострове, сообщите врачу об этом путешествии. Это же касается и случая, когда у Вас самого появляются соответствующие симптомы после тесного контакта с вернувшимися из этих регионов, у которых уже имеются эти симптомы.
- ▶ Держитесь на расстоянии от других лиц.

## Информация о возбудителях заболеваний у людей – гигиена защищает!

### Что следует соблюдать при заболевании?

- ▶ Чихайте и кашляйте в одноразовый носовой платок и сразу же выбрасывайте его в закрытое мусорное ведро. При отсутствии носового платка не чихайте и не кашляйте в ладонь, а только в локтевой изгиб.
- ▶ Регулярно и тщательно мойте руки с мылом.
- ▶ В случае диареи уделяйте тщательное внимание гигиене рук и туалета.

### Какие меры защиты можно принять?

- ▶ Если Вы планируете поездку на Аравийский полуостров или другие страны, в которых возникли инфекции БВРС-КоВ, то лучше всего посоветоваться с врачом, особенно в том случае, если Вы страдаете основными заболеваниями, как, например, диабет.
- ▶ Регулярно и тщательно мойте руки с мылом во время путешествия. Таким образом Вы защищаете себя и от многих других возбудителей заболеваний.
- ▶ Избегайте прямого контакта с животными, прежде всего, с дромедарами, во время пребывания на Аравийском полуострове.
- ▶ При посещениях животноводческих ферм или скотных рынков особое внимание уделяйте гигиене рук, после касания животных – особенно дромедаров.
- ▶ Не употребляйте сырое мясо, сырое или не полностью пастеризованное молоко или (например, в лечебных целях) мочу, особенно дромадеров. Избегайте сырых продуктов питания, особенно тех, которые могли находиться в контакте с сырыми продуктами животного происхождения или с испражнениями. Свежие овощи и фрукты перед употреблением следует тщательно промыть, очистить от кожуры или нагреть.
- ▶ Прежде всего, лица с ослабленной иммунной системой, с диабетом, хроническими заболеваниями легких или почек должны избегать контакта с дромедарами и сырыми продуктами животного происхождения.
- ▶ Во время путешествий в районы, представляющие риск инфицирования, по возможности, держитесь подальше от больных, страдающих заболеваниями дыхательных путей или диареей. Если не удастся избежать тесного контакта, например, потому что Вы ухаживаете за больным, то уделяйте особое внимание гигиене рук. Не касайтесь немытыми руками глаз, рта и носа и, при известных обстоятельствах, надевайте маску.
- ▶ Перенесите поездку в страны Аравийского полуострова или другие районы, представляющие риск инфицирования, если Вы уже страдаете другим острым заболеванием дыхательных путей и лихорадкой.
- ▶ В настоящее время вакцина против коронавируса БВРС отсутствует.

### Где можно получить информацию?

Дальнейшие консультации и информацию можно получить в местном управлении здравоохранения. Информацию о случаях инфицирования можно получить на сайтах ВОЗ ([www.who.int/en](http://www.who.int/en)).

Дальнейшую (профессиональную) информацию и оценку рисков можно найти на сайте Института Роберта Коха ([www.rki.de/mers](http://www.rki.de/mers)).

Соблюдайте также указания Министерства иностранных дел путешествующих ([www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de)).

Дальнейшая информация о защите от инфекционных болезней посредством гигиены приведена на сайте Федерального центра медицинского просвещения ([www.infektionsschutz.de](http://www.infektionsschutz.de)).



STEMPEL

#### Издатель:

Федеральный центр медицинского просвещения, Кельн.  
Все права защищены.

Подготовлено совместно с Федеральным союзом врачей государственной службы здравоохранения, а также по согласованию с Институтом Роберта Коха.

Эту информацию можно бесплатно скачать с сайта [www.infektionsschutz.de](http://www.infektionsschutz.de).